



## ProjectArte da la bienvenida a su quinto grupo de estudiantes becados

Un nuevo grupo de jóvenes da inicio a su proceso de formación artística en la Escuela de ProjectArte. Luego de haber presentado sus obras para ser evaluadas por un selecto jurado integrado por Ernesto Pesce y Hector Medici, 18 adolescentes de entre 15 y 18 años, han sido seleccionados. Durante el próximo año y medio Camila Ruiz, Cristina Cama Guerreros, Camila Trebliner, Eugenia Assalone, Florentina Gonzalez, Jessica Tortul, Karina Korn, Laura Nató, Luisina Paz Pugliese, María Antonella Melillo, Mariano Benedetti, Martina Nosetto, Matías Presta, Mora Ravinovich, Nehuen Wolf, Sacha Podhorcer, Soledad Sobrino y Victoria Falcón tendrán acceso a los materiales necesarios, así como al espacio de taller y serán acompañados por nuestros artistas docentes en su investigación, búsqueda de identidad artística y proceso de elaboración de obra. Florentina Gonzalez de 17 años comenta: "ProjectArte es un espacio en el cual puedo adquirir mucha experiencia y conocimiento, trabajando diariamente con profesionales con experiencia y jóvenes con ambiciones como las mías". El staff y los donantes de ProjectArte les da la bienvenida a los jóvenes y sus familias.

## ProjectArte Welcomes a New Class of Students

A new group of students begins their artistic journey this March at the ProjectArte Fine Arts Academy in Buenos Aires. 18 young people between the ages of 15 and 18 years of age were chosen from a wide pool of applicants, and given full 18-month scholarships after presenting their work for evaluation by our distinguished panel of artists. Camila Ruiz, Cristina Cama Guerreros, Camila Trebliner, Eugenia Assalone, Florentina Gonzalez, Jessica Tortul, Karina Korn, Laura Nató, Luisina Paz Pugliese, María Antonella Melillo, Mariano Benedetti, Martina Nosetto, Matías Presta, Mora Ravinovich, Nehuen Wolf, Sacha Podhorcer, Soledad Sobrino and Victoria Falcón will study alongside our respected faculty of professional Argentine artists. All materials and other costs are covered by the scholarship. 17-year-old Florentina Gonzalez tells us, "ProjectArte is a place where I can acquire lots of experience and knowledge, working daily alongside experienced professionals and young people with the same goals as myself." The entire ProjectArte team (including staff, volunteers and supporters) welcomes these promising young people and their families!

## INSIDEADENTRO

» ProjectArte Welcomes a New Class of Students.

» ProjectArte da la bienvenida a su quinto grupo de estudiantes becados

» ProjectArte Catalog 2008

» Catálogo 2008 de ProjectArte

» New Team Members

» Nuevo equipo de trabajo

» ProjectArte's Prima Gallery

» Galería Prima de ProjectArte

» ProjectArte in New York

» ProjectArte en New York

» Join Us!

» Sumate a ProjectArte!

» ProjectArte in society

» ProjectArte en sociedad

## CALENDARIO

» 31 de Marzo: Ojo de Pez @ Galería Prima, 19:00

» 28 de Abril: Inauguración "Libro de Artista" Galería Prima, 19:00

## ARGENTINE ARTISTS FROM PROYECTARTE



### Catálogo 2008 de ProyectArte

Con el objetivo de dar a conocer la obra de los artistas emergentes, egresados de nuestra Escuela, ProyectArte ha editado el nuevo Catálogo 2008, auspiciado por la Fundación Stelac. En el mismo pueden apreciarse las obras de 8 artistas formados entre 2005 y 2007 en ProyectArte y protagonistas del show realizado con enorme éxito en el salón principal del Consulado Argentino en Nueva York durante mayo de 2008. El 95 % de dichas obras fue vendida a coleccionistas estadounidenses redundando en un beneficio económico para los artistas y aportando a la continuidad del programa de becas de la organización. El catálogo se encuentra disponible para coleccionistas, galeristas y particulares que estén interesados en conocer, admirar y/o adquirir las obras de los artistas. En Buenos Aires, puede solicitarse al 4899-0444 o por mail a [galeriaprima@proyectarte.org](mailto:galeriaprima@proyectarte.org). Su valor es de \$100. En Nueva York (cost US\$30), llamando al +1 718 775-9143 o mandando mail a [info@proyectarte.org](mailto:info@proyectarte.org). Todo lo recaudado por la venta de los mismos se utilizará para la ejecución de los programas de la organización. Agradecemos a la Fundación Stelac (<http://www.stelac.com/foundation/index.html>) por el apoyo brindado para la realización de nuestro Catálogo.

### ProyectArte Catalog 2008

ProyectArte is pleased to present its new 2008 Catalog, sponsored by Stelac Foundation and showcasing the work of 8 outstanding graduate students who studied at ProyectArte's Fine Arts Academy in Buenos Aires between 2005 and 2007. These emerging artists took part in the highly successful May 2008 exhibit at the Gallery of the Consulate of Argentina in New York, in which 95% of the works exhibited were sold to collectors in the United States. This resulted not only in a substantial financial benefit to the young artists themselves, but just as importantly to our current class of scholarship recipients. ProyectArte strongly believes that each class stands on the shoulders of those that came before them, and as such, half of the sale proceeds return to the artist, while the other half goes entirely to fund new scholarships for future students at ProyectArte's Fine Arts Academy. Gallerists, collectors and individuals wishing to purchase a copy of the 2008 catalog can call 4899-0444 in Buenos Aires, (718) 775-9143 in the US, or email [galeriaprima@proyectarte.org](mailto:galeriaprima@proyectarte.org). The cost of the full color book is \$100 (pesos) or US\$30. ProyectArte would like to give a very special thanks to Stelac Foundation (<http://www.stelac.com/foundation/index.html>) for generously supporting the production of this handsome new book.

## INSIDEADENTRO

» ProyectArte Welcomes a New Class of Students.

» ProyectArte da la bienvenida a su quinto grupo de estudiantes becados

» ProyectArte Catalog 2008

» Catálogo 2008 de ProyectArte

» New Team Members

» Nuevo equipo de trabajo

» ProyectArte's Prima Gallery

» Galería Prima de ProyectArte

» ProyectArte in New York

» ProyectArte en New York

» Join Us!

» Sumate a ProyectArte!

» ProyectArte in society

» ProyectArte en sociedad

## CALENDARIO

» Juan Balza en el marco del "Premio Fundación Williams de Arte Joven 2008":

» del 4 al 16 de Marzo en el Museo "René Brusau", Resistencia, Chaco

» del 4 al 24 de Abril en el Museo "Raúl Lozza", Alberti, Buenos Aires



## Nuevo equipo de trabajo

Luego de un intenso proceso de selección durante el año 2008, ProyectArte ha sumado a su equipo de trabajo a Mara Borchardt como Directora Ejecutiva y a Luciana Marino como responsable de los Programas Educativos de ProyectArte dirigidos tanto a estudiantes como egresados. Antes de incorporarse al equipo de ProyectArte, Mara trabajó por mas de 10 años, incluyendo 5 como Co Directora Ejecutiva, en Crear Vale La Pena, organización cuyos programas ayudó a crecer desde una pequeña operación para docenas de estudiantes a una importante institución con varias localidades cuyos programas llegan a cientos de participantes. Luciana Marino es una docente y artista con larga trayectoria trabajando en las artes y con jóvenes, incluyendo coordinación de programas de arte para adolescentes en el Centro Cultural Recoleta. Junto a Micaela Herbon, Administradora, y Encargado Milciades Sanchez, Mara y Luciana asegurarán que los programas de ProyectArte crezcan y mejoren durante los próximos años.

El equipo de docentes de este año estará integrado por: Ernesto Pesce, que participará del trabajo con egresados y Horacio D'Alessandro y Karina Peizajovich a cargo de los talleres regulares con estudiantes. La tarea de estos profesionales estará acompañada por Daniel Sherman, asistente de taller. Queremos agradecer profundamente a Hector Médici y Jorge Perrin por su compromiso y colaboración en los años precedentes, y no dudamos seguir trabajando con estos distinguidos artistas en el futuro.



## New Team Members

Following an intense search in 2008, ProyectArte has added two important new staff members to our team. We're pleased to announce the hiring of Mara Borchardt to serve as ProyectArte's Executive Director. Prior to joining ProyectArte, Mara worked for ten years at Crear Vale La Pena, a leading arts group in Argentina. During her tenure at Crear Vale La Pena, including the last five years as Co Executive Director, Mara helped the organization grow from a small group serving dozens of students to an important organization with multiple locations serving hundreds. Mara, who also serves as an advisor to the government of the province of Buenos Aires on its arts programs for young people. Also joining the team is Luciana Marino, who joined ProyectArte a few months ago to serve as Program Coordinator for our main scholarship and graduates programs. Luciana is an artist and teacher with extensive experience in arts education, including working on youth arts programs at Centro Cultural Recoleta, Argentina's leading public exhibition space. These hires, along with longtime ProyectArte Administrator Micaela Herbon and Milciades Sanchez (operations), round out a ProyectArte team we are confident will ensure ProyectArte's next six years will be even more successful than our first six.

ProyectArte is also pleased to announce the three new artists that will join our faculty to work with the new class of scholarship recipients. This year's senior Faculty members are Horacio D'Alessandro y Karina Peizajovich (<http://karinapeisajovich.com/>), two distinguished Argentine artists who along with assistant faculty member Daniel Scherman will guide our new students. Ernesto Pesce remains in charge of our graduate program. On behalf of ProyectArte, its staff and its students, we'd like to take this opportunity to thank faculty members Hector Medici and Jorge Perrin for the important contributions they've made with previous classes of students, and we look forward to their working with other ProyectArte students and graduates in the future.

## INSIDEADENTRO

- » ProyectArte Welcomes a New Class of Students.
- » ProyectArte da la bienvenida a su quinto grupo de estudiantes becados
- » ProyectArte Catalog 2008
- » Catálogo 2008 de ProyectArte
- » New Team Members
- » Nuevo equipo de trabajo
- » ProyectArte's Prima Gallery
- » Galería Prima de ProyectArte
- » ProyectArte in New York
- » ProyectArte en New York
- » Join Us!
- » Sumate a ProyectArte!
- » ProyectArte in society
- » ProyectArte en sociedad

## CALENDARIO

- » Juan Balza en el marco del "Premio Fundación Williams de Arte Joven 2008":
- » del 9 de Mayo al 27 de Junio en el Museo "Juan Sanchez", Gral Roca, Río Negro
- » del 1 al 30 de Agosto en Museo "Guaman Poma", C. del Uruguay, Entre Ríos



## Galería Prima de ProyectArte

Galería Prima ya es centro de atracción del arte joven en Buenos Aires. Prima es una iniciativa de ProyectArte para contribuir al posicionamiento de los artistas emergentes -tanto egresados de ProyectArte como otros jóvenes- en el mercado del arte contemporáneo. Invitamos a vecinos, profesionales, empresarios, coleccionistas y galeristas a acercarse para disfrutar de nuestra galería los lunes, miércoles y viernes de 16 a 20 horas y los sábados de 15 a 18 hs. Allí podrán disfrutar del encuentro con los artistas así como adquirir las obras en exposición. Durante 2008 ProyectArte abrió las puertas de su Galería a Martín Torres -graduado del programa de Becas Artísticas de ProyectArte-, y junto a Jardín Oculto ([www.jardinoculto.com](http://www.jardinoculto.com)), a Nuria Kojusner y Andrés Bisserier, a Sebastián Tedesco con su primer show individual "Primer día en el jardín" y al taller de ilustración de Mirella Musri con la muestra "Simpática gente". Agradecemos a todos los amigos, artistas y coleccionistas que asistieron a nuestras inauguraciones, haciendo de nuestro espacio un lugar de encuentro. Asimismo, los invitamos a disfrutar de las muestras previstas para este año: Muestra fotográfica del Centro Conviven, proyecto "Ojo de Pez" el 31 de Marzo a las 19:00 hs., así como la muestra de "Libro de Artista" con producciones de nuestro grupo de graduados. Información sobre próximas inauguraciones 2009 y fotos 2008. Consultas sobre requisitos para exponer en Prima: [galeriaprima@proyectarte.org](mailto:galeriaprima@proyectarte.org) o haciendo click aca.

## ProyectArte's Prima Gallery

You're invited! Galería Prima, ProyectArte's art gallery, has quickly established itself as a launching point for emerging artists to showcase their work and gain a foothold in today's art market. In 2008, Galería Prima featured shows by Martín Torres (ProyectArte Class of 2007), a joint show with Jardín Oculto gallery ([www.jardinoculto.com](http://www.jardinoculto.com)) of work by Nuria Kojusner and Andrés Bisserier, Sebastián Tedesco's solo show "Primer día en el jardín" (First day in Kindergarten) and Mirella Musri's "Simpática gente" ("Nice Folks"). We'd like to thank all the wonderful people who made these shows a success - artists, collectors, friends, neighbors, and others - and once again invite you to check out this year's upcoming shows, which include Centro Conviven group's "Ojo de Pez" (Fisheye) on March 31 at 7 p.m., as well as the "Artist's Book" project by ProyectArte's own graduates. Here are pictures of 2008 events. For Galería Prima's artist submission guidelines, send an email to [galeriaprima@proyectarte.org](mailto:galeriaprima@proyectarte.org). Prima Gallery Hours: Monday, Wednesday and Friday from 4 p.m. to 8 p.m., Saturdays 3 p.m. to 6 p.m.

## INSIDEADENTRO

» ProyectArte Welcomes a New Class of Students.

» ProyectArte da la bienvenida a su quinto grupo de estudiantes becados

» ProyectArte Catalog 2008

» Catálogo 2008 de ProyectArte

» New Team Members

» Nuevo equipo de trabajo

» ProyectArte's Prima Gallery

» Galería Prima de ProyectArte

» ProyectArte in New York

» ProyectArte en New York

» Join Us!

» Sumate a ProyectArte!

» ProyectArte in society

» ProyectArte en sociedad

## CALENDARIO

» "o.j.i.t.o." de Julian Pesce en Pasaje 17, del 4 de Marzo hasta el mes de Mayo





## ProyectArte en New York

Diciembre de 2008, ProyectArte organizó su Sexto Beneficio Anual de Recaudación de Fondos. 250 personas, disfrutaron de excelente tango argentino y de obras de arte producidas por un grupo de graduados de nuestra innovadora Escuela. Los invitados se comprometieron a seguir acompañando el camino de crecimiento de nuestra organización! Los fondos recaudados serán destinados a solventar el programa de becas a través de la compra de materiales para la Escuela, pago de honorarios docentes, alquiler del espacio, etc. En [proyectarte.org/blog](http://proyectarte.org/blog) podrán apreciar algunas fotos de los buenos momentos disfrutados para celebrar un año de éxitos importantes! Agradecemos especialmente a Haunch of Venison Gallery, quien ha sido anfitriona del evento y acompaña a ProyectArte. Así mismo queremos dar la bienvenida a la Fundación Tuyu y agradecer profundamente su aporte para la implementación de los programas de la organización. Para colaborar con nuestra organización en USA: [www.proyectarte.org/english6/donations.html](http://www.proyectarte.org/english6/donations.html). Si estas en Argentina comunicate al 4899-0444 de lunes a viernes de 9:00 a 15:00 hs o bajá el formulario de nuestra página web.

## ProyectArte in New York

December 2008 - 250 guests attended ProyectArte's Annual Benefit at Haunch of Venison Gallery in New York. Guests enjoyed tango dancing by Mariana Galassi, empanadas from Buenos Aires Restaurant, hors d'ouvres from Mary Giuliani Catering, great wines from Juanico Vineyards and of course the work of our talented students and graduates. Funds raised that evening help purchase art supplies and establish scholarships for students at ProyectArte's Fine Arts Academy in Buenos Aires. We'd also like to take this opportunity to give a special mention to Fundación Tuyu for their extensive support of our program in 2008 and 2009. Follow this link to learn more about how you can help support ProyectArte. Alternately, you may call (718) 775-9143 (USA) or in Argentina, please call 4899-0444 from Monday to Friday between 9 a.m. and 3 p.m.

## INSIDEADENTRO

» ProyectArte Welcomes a New Class of Students.

» ProyectArte da la bienvenida a su quinto grupo de estudiantes becados

» ProyectArte Catalog 2008

» Catálogo 2008 de ProyectArte

» New Team Members

» Nuevo equipo de trabajo

» ProyectArte's Prima Gallery

» Galería Prima de ProyectArte

» ProyectArte in New York

» ProyectArte en New York

» Join Us!

» Sumate a ProyectArte!

» ProyectArte in society

» ProyectArte en sociedad

# ProyectArte /news

arte para todos



## Sumate a ProyectArte!

Si te interesa la cultura, las artes visuales y sos joven... si tenés ganas de aprender y compartir.... si tenés tiempo libre...si querés contribuir a la formación de los jóvenes en las artes plásticas y pensás que el arte es un derecho que al ejercitarlo nos permite construir una sociedad mejor... te esperamos en ProyectArte. Tenemos alternativas para proponerte que te sumes. Entrá a nuestro blogspot y encontrá las propuestas para personas e instituciones que quieren comprometerse con nuestro desafío. Agradecemos a todos los voluntarios que, de forma personal o asociados a algún organismo como Help Argentina, COPA, Middlebury, etc., han aportado tiempo, energía y dedicación a ProyectArte: Pujan Ghandi, Tiana Nobile y Ben Reininga de Estados Unidos, Lucia Caistor Arrendar y Amy Burrige de Inglaterra, Rita Falcón de Argentina y Jana Shroeder y Jana Kruezfeldt de Alemania. Todos ellos contribuyeron al armado y organización de trastienda, difusión de convocatoria para asignación de becas, sistematización del banco de imágenes, organización del Ciclo de Cine de ProyectArte, así como la de un taller desarrollado en nuestra sede para chicos de entre 6 y 10 años del barrio de Villa Crespo, entre otras actividades.

Agradecemos especialmente la colaboración de Noah Gordon en el diseño del actual newsletter, y también los tantos voluntarios que ayudan a organizar exhibiciones y eventos de recaudación en el exterior (donde ProyectArte no cuenta con staff paga y se maneja 100% con los esfuerzos de sus voluntarios).

## Join Us!

If you're interested in culture, art, have a bit of free time, and want to share and learn while helping young people develop their artistic ability, ProyectArte welcomes you! We're always looking to collaborate with both organizations and individuals, and with the broad spectrum of activities and time slots available, we're sure you'll discover a way to help us achieve our social and artistic mission. All while having a great time in a fun, stimulating environment. Check out our blog(<http://www.proyectarte.org/blog/>) to find out about the many different ways you can get involved with ProyectArte. We'd like to thank Help Argentina, COPA, Middlebury and the other fantastic organizations who've helped us along the way, and also mention the efforts of our dedicated volunteers: Pujan Ghandi, Tiana Nobile and Ben Reininga from the United States, Lucia Caistor Arrendar and Amy Burrige from United Kingdom, Rita Falcón from Argentina and Jana Shroeder and Jana Kruezfeldt from Germany. All of them played a vital role in the amazing growth ProyectArte has seen over the past few years. From working at our Prima Gallery and helping to put together exhibits, to reaching out to applicants for our scholarship program, to putting together art workshops for young children in the Villa Crespo community where ProyectArte is located, they've been a welcome addition to our team in Argentina.

We'd especially like to thank Noah Gordon's hard work in designing this new and improved newsletter, as well as the too-numerous to name volunteers who help to organize exhibitions and fundraising events outside of Argentina (where ProyectArte has no paid staff members and relies entirely on volunteers).

## INSIDEADENTRO

» ProyectArte Welcomes a New Class of Students.

» ProyectArte da la bienvenida a su quinto grupo de estudiantes becados

» ProyectArte Catalog 2008

» Catálogo 2008 de ProyectArte

» New Team Members

» Nuevo equipo de trabajo

» ProyectArte's Prima Gallery

» Galería Prima de ProyectArte

» ProyectArte in New York

» ProyectArte en New York

» Join Us!

» Sumate a ProyectArte!

» ProyectArte in society

» ProyectArte en sociedad



## Prince Claus Fund *for* Culture and Development

### ProyectArte en sociedad

La Fundación Holandesa Prince Claus Fund invitó a ProyectArte a participar de un cóctel de bienvenida a una comitiva integrada por 15 curadores, artistas y organizaciones donantes de Holanda, Bélgica y China. Este encuentro se realizó en el marco de un viaje exploratorio a Brasil, Perú y Argentina organizado por esta institución y la Fundación Mondrian. El objetivo del mismo es identificar artistas emergentes y galerías con las que realizar proyectos conjuntos a partir del 2010.

### ProyectArte in society

Prince Claus Fund invited ProyectArte and Prima Gallery to be part of the cocktail reception organized by the Embassy of Holland in Buenos Aires on March 6th. On this occasion, ProyectArte was able to meet curators, artists and representatives of foundations from Holland, Belgium and China. The event was part of an exploratory trip to Brasil, Perú and Argentina organized by Prince Claus Fund and Mondrian Foundation with the objective of finding emerging artists and galleries with whom to partner in 2010.

### INSIDEADENTRO

» ProyectArte Welcomes a New Class of Students.

» ProyectArte da la bienvenida a su quinto grupo de estudiantes becados

» ProyectArte Catalog 2008

» Catálogo 2008 de ProyectArte

» New Team Members

» Nuevo equipo de trabajo

» ProyectArte's Prima Gallery

» Galería Prima de ProyectArte

» ProyectArte in New York

» ProyectArte en New York

» Join Us!

» Sumate a ProyectArte!

» ProyectArte in society

» ProyectArte en sociedad

#### ProyectArte Argentina

Castillo 540, Ciudad de Buenos Aires  
4899-0444  
www.proyectarte.org

#### ProyectArte USA

15A Berkeley Place #4A  
Brooklyn, NY 11217  
www.proyectarte.org